

NL	<b>Gebruiksaanwijzing</b>	p. 2
FR	<b>Mode d'emploi</b>	p. 2
DE	<b>Bedienungsanleitung</b>	S. 3
EN	<b>User manual</b>	p. 3

**Novy**

6930050 Pureline Pro Cubic

6930/6931/6932

6940/6941/6942



6930050 110525 MA1

**N O V Y**

## 1 VOORSCHRIFTEN VOOR VEILIGHEID EN MONTAGE

Meer informatie over de Novy producten, accessoires en diensten kunt u vinden op internet:

- België: [www.novy.be](http://www.novy.be)
- Nederland: [www.novynederland.nl](http://www.novynederland.nl)

Dit is de montage instructie voor het toestel zoals op de voorzijde is aangegeven.

In deze montage instructie wordt gewerkt met een aantal symbolen. Hieronder vindt u de betekenis van deze symbolen.

Symbool	Betekenis	Actie
	Indicatie	Toelichting van een indicatie op het toestel.
	Info/ Waarschuwing	Dit symbool duidt op een belangrijke tip of een gevvaarlijke situatie



### Waarschuwing voorafgaand montage

- Lees aandachtig de gebruiksaanwijzing en de montage instructie vóór de installatie en ingebruikname van dit toestel. Hierin vindt u belangrijke informatie voor de montage en gebruik van het toestel.
- Controleer aan de hand van tekening A of alle montagematerialen meegeleverd zijn.
- Het toestel is uitsluitend bedoeld voor huishoudelijk gebruik (bereiding van voedingsmiddelen) met uitsluiting van alle ander huishoudelijk, commercieel of industrieel gebruik. Gebruik het toestel niet buitenhuis.
- Bewaar deze handleiding zorgvuldig en geef deze door aan de persoon die het toestel eventueel na u gebruikt.
- Dit toestel voldoet aan de geldende veiligheidsvoorschriften. Ondeskundige montage kan echter persoonlijk letsel en schade aan het toestel veroorzaken.
- Controleer de staat van het toestel en het montage-materiaal zodra u ze uit de verpakking haalt. Neem het toestel met zorg uit de verpakking. Gebruik geen scherpe messen om de verpakking te openen.
- Installeer het toestel niet indien het beschadigd is en richt u in dat geval tot Novy.
- Novy is niet aansprakelijk voor schade als gevolg van onjuiste montage, onjuiste aansluiting, onjuist gebruik of onjuiste bediening.
- Het toestel niet ombouwen of wijzigen.
- Metalen onderdelen kunnen scherpe kantjes hebben en u kunt zich eraan verwonden. Draag daarom bij het monteren handschoenen die u daartegen beschermen.

## 1 PRESCRIPTIONS DE SÉCURITÉ ET D'INSTALLATION

Vous trouverez plus d'informations sur les produits, accessoires et services Novy sur Internet : [www.novy.fr](http://www.novy.fr)

Ceci est la notice de montage de l'appareil identifié en première page.

Cette notice de montage utilise un certain nombre de symboles. Vous trouverez ci-dessous la signification de ces symboles.

Symbol	Signification	Action
	Indication	Explication d'une indication apparaissant sur l'appareil
	Avertissement	Ce symbole signale un conseil important ou une situation dangereuse



### Avertissements préalables au montage

- Veuillez lire attentivement le mode d'emploi et la notice de montage avant d'installer et de mettre en service cet appareil. Vous y trouverez des informations importantes pour le montage et l'utilisation de l'appareil.
- Vérifiez sur base du schéma A que tout le matériel de montage est inclus.
- L'appareil est exclusivement destiné à un usage domestique (préparation d'aliments), à l'exclusion de tout autre usage domestique, commercial ou industriel. N'utilisez pas l'appareil en extérieur.
- Conservez soigneusement cette notice et remettez-le à la personne qui pourrait utiliser l'appareil après vous.
- Cet appareil est conforme aux règles de sécurité en vigueur. Toutefois, une utilisation non conforme peut entraîner des blessures corporelles et endommager l'appareil.
- Vérifiez l'état de l'appareil et du matériel de montage dès que vous les sortez de l'emballage. Retirez l'appareil de l'emballage avec précaution. N'utilisez pas de couteaux pointus pour ouvrir l'emballage.
- Si l'appareil est endommagé, ne l'installez pas et contactez Novy.
- Novy n'est pas responsable des dommages résultant d'un montage, d'un raccordement, d'une utilisation ou d'un maniement incorrects.
- Ne pas transformer ni modifier l'appareil.
- Les pièces métalliques peuvent présenter des arêtes vives et peuvent occasionner des blessures. Dès lors, portez des gants qui vous en préservent lors de l'assemblage.

## 1 SICHERHEITS- UND MONTAGEVORSCHRIFTEN

Weitere Informationen zu den Produkten, dem Zubehör und den Dienstleistungen von Novy finden Sie im Internet unter: [www.novy-dunsthauben.de](http://www.novy-dunsthauben.de)

Diese Broschüre enthält die Montageanleitung für das Gerät, wie auf der Vorderseite angegeben.

In dieser Montageanleitung werden einige Symbole verwendet. Nachfolgend finden Sie eine Erklärung dieser Symbole.

Symbol	Bedeutung	Aktion
	Anzeige	Erläuterung einer Anzeige auf dem Gerät
	Warnhinweis	Dieses Symbol weist auf einen wichtigen Tipp oder eine gefährliche Situation hin.



### Warnhinweise vor der montage

- Lesen Sie die Gebrauchsanweisung und Montageanleitung sorgfältig durch, bevor Sie dieses Gerät installieren und in Betrieb nehmen. Darin sind wichtige Informationen in Bezug auf die Installation und Verwendung des Geräts enthalten.
- Überprüfen Sie anhand der Zeichnung A, ob alle Montagematerialien vorhanden sind.
- Das Gerät ist nur für den Hausgebrauch (Zubereitung von Lebensmitteln) bestimmt, unter Ausschluss aller anderen haushaltlichen, gewerblichen und industriellen Zwecke. Das Gerät darf nicht im Freien verwendet werden.
- Bewahren Sie diese Anleitung sorgfältig auf und geben Sie sie an die Person weiter, die das Gerät möglicherweise nach Ihnen benutzt.
- Dieses Gerät erfüllt die geltenden Sicherheitsvorschriften. Eine unsachgemäße Montage kann jedoch zu Verletzungen und Schäden am Gerät führen.
- Überprüfen Sie den Zustand des Geräts und des Montagematerials, sobald Sie es aus der Verpackung nehmen. Nehmen Sie das Gerät sorgfältig aus der Verpackung. Verwenden Sie zum Öffnen der Verpackung keine scharfen Messer.
- Installieren Sie das Gerät nicht, wenn es beschädigt ist, und wenden Sie sich in diesem Fall an Novy.
- Novy haftet nicht für Schäden, die durch falsche Montage, falschen Anschluss, unsachgemäße Verwendung oder falsche Bedienung entstehen.
- Das Gerät darf nicht umgebaut oder verändert werden.
- Metallteile können scharfe Kanten haben, an denen Sie sich verletzen können. Tragen Sie bei der Montage Handschuhe, die Sie vor Verletzungen schützen.

## 1 INSTRUCTIONS FOR SAFETY AND USE

Further information on Novy products, accessories and services may be found on the internet: [www.novy.co.uk](http://www.novy.co.uk)  
These are the installation instructions for the appliance shown on the front.

These directions for use make use of a number of symbols. The meanings of the symbols are shown below.

Symbol	Meaning	Action
	Indication	Explanation of an indication on the device.
	Warning	This symbol indicates an important tip or a dangerous situation



### Warnings before installation

- Read the directions for use and the installation instructions before installing and using this appliance. You will find important information here for the assembly and use of the appliance.
- Check on the basis of the drawing A that all the materials for installation have been supplied.
- The appliance is intended exclusively for household use (preparation of food) and excludes all other domestic, commercial or industrial use. Do not use the appliance outside.
- Keep good care of this manual and pass it on to any person who may use the appliance after you.
- This appliance complies with the applicable safety instructions. However, inexpert installation may cause personal injury or damage to the appliance.
- Check the condition of the appliance and the installation fittings as soon as you remove them from the packaging. Remove the appliance from the packaging with care. Do not use sharp knives to open the packaging.
- Do not install the appliance if it is damaged, and in that case inform Novy.
- Novy is not liable for damage resulting from incorrect assembly, incorrect connection, incorrect use or incorrect operation.
- Do not convert or alter the appliance.
- Metal parts may have sharp edges, and you may injure yourself on them. For that reason, wear protective gloves during installation.

## NL

### Algemeen

Dit is de montage-instructie voor de adapter voor verlaagde inbouwhoogte. Deze dient rechtstreeks geïnstalleerd te worden op de plafondunit met een plat kanaal. Lees aandachtig de installatieinstructies van de adapter en van de plafondunit alvorens deze te installeren en in gebruik te nemen.

**⚠️ Deze adapter altijd monteren in combinatie met de kit voor motor op afstand**

**⚠️ De Novy Sense sensor kit moet direct op de adapter gemonteerd worden.**

**⚠️ Het platte kanaalstuk van de Novy Sense sensor kit mag beslist niet ingekort worden!**

## FR

### Généralités

Ce manuel fournit les consignes d'installation de l'adaptateur pour hauteur d'installation limitée. Il doit être installé directement sur l'unité de plafond à l'aide d'un conduit plat. Lisez attentivement les consignes d'installation de l'adaptateur et de l'unité de plafond avant de les mettre en place et de les utiliser.

**⚠️ Cet adaptateur doit toujours être monté en combinaison avec le kit de moteur distant.**

**⚠️ Le kit du capteur Novy Sense doit être monté directement sur l'adaptateur.**

**⚠️ Le conduit plat du kit du capteur Novy Sense ne doit, en aucun cas, être coupé trop court.**

## DU

### Allgemein

Dies sind die Installationsanweisungen für den Adapter bei begrenzter Installationshöhe. Er sollte mit einem flachen Abluftkanal direkt an der Deckeneinheit installiert werden. Lesen Sie die Installationsanweisungen des Adapters und der Deckeneinheit vor Installation und Inbetriebnahme sorgfältig.

**⚠️ Montieren Sie diesen Adapter stets in Kombination mit dem Kit für den entfernt installierten Motor.**

**⚠️ Das Novy Sense Sensor-Kit muss direkt auf dem Adapter montiert werden.**

**⚠️ Das flache Abluftkanalstück des Novy Sense Sensor-Kits darf unter keinen Umständen kurz abgeschnitten werden.**

## EN

### General

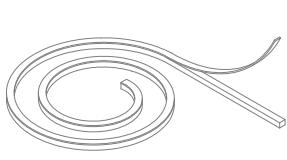
This is the installation instruction for the adapter for limited installation height. It should be installed directly on the ceiling unit with a flat duct. Carefully read the installation instructions of the adapter and of the ceiling unit before installing and putting it into operation.

**⚠️ Always mount this adapter in combination with the remote motor kit.**

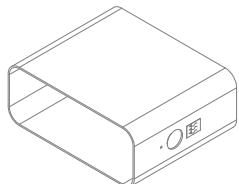
**⚠️ The Novy Sense sensor kit must be mounted directly on the adapter.**

**⚠️ The flat duct piece of the Novy Sense sensor kit may not be cut short under any circumstances.**

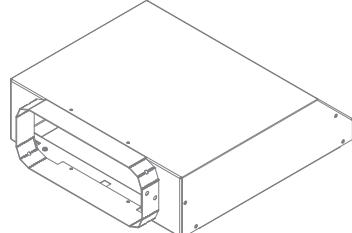
(A)



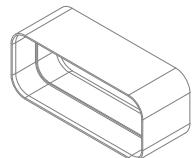
1x 801006



1x 99004506



1x 6830053

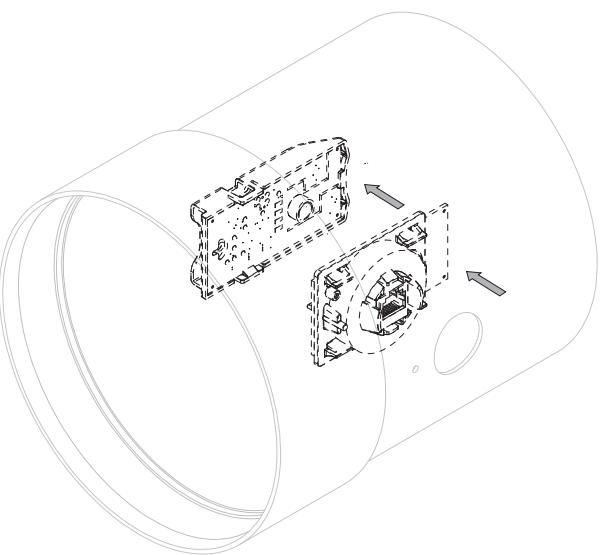


2x 906292

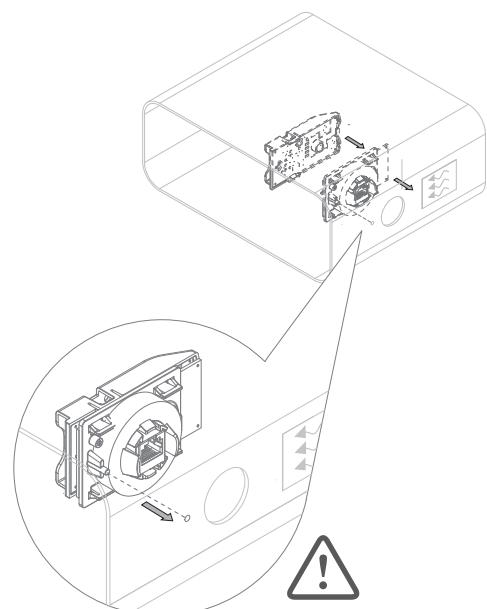


1x 906292

1



2



## NL

- ① In de doos van de afzuigkap is de Novy Sense sensor kit verpakt. De sensor is gemonteerd in de ronde buis en dient overgezet te worden op het platte kanaalstuk welke meegeleverd is in deze adapter kit. Ga als volgt te werk:
- De sensor is magnetisch verbonden met de sensorhouder. Verwijder de sensor van de sensorhouder middels een kantelbeweging.
  - De sensorhouder is in de ronde buis geklkt. Door de vier lipjes van de sensorhouder naar binnen te duwen, komt de sensorhouder vrij en is vervolgens eenvoudig te verwijderen uit de ronde buis.
- ② Duw de sensorhouder in het ronde gat van het meegeleverde platte kanaalstuk tot een ferme klik waarneembaar is. Let erop dat de sensorhouder op de juiste manier gepositioneerd is in het platte kanaalstuk (zie tekening)
- Klik vervolgens de sensor op de magneet van de sensorhouder in het platte kanaalstuk. De sensor klikt maar op één manier magnetisch op de sensorhouder. (zie tekening).

## DU

- ① Das Gehäuse der Dunstabzugshaube enthält das Novy Sense Sensor-Kit. Der Sensor wird in dem runden Rohr montiert und muss auf das flache Abluftkanalstück übertragen werden, das in diesem Adapterkit enthalten ist. Gehen Sie wie folgt vor:
- Der Sensor wird magnetisch mit der Sensorhalterung verbunden. Den Sensor durch Kippen aus der Sensorhalterung entfernen.
  - Die Sensorhalterung wird in das runde Rohr geklkt. Durch Schieben der vier Schlaufen der Sensorhalterung nach innen wird die Sensorhalterung freigegeben und lässt sich mühelos von dem runden Rohr entfernen.
- ② Schieben Sie die Sensorhalterung in das runde Loch des vorgesehenen flachen Abluftkanals, bis ein deutliches Klicken zu hören ist. Achten Sie auf die korrekte Positionierung der Sensorhalterung im flachen Abluftkanal (siehe Zeichnung).
- Klicken Sie den Sensor auf den Magneten der Sensorhalterung in dem flachen Abluftkanalstück. Der Sensor lässt sich nur in einer Richtung magnetisch in die Sensorhalterung klicken. (Siehe Zeichnung).

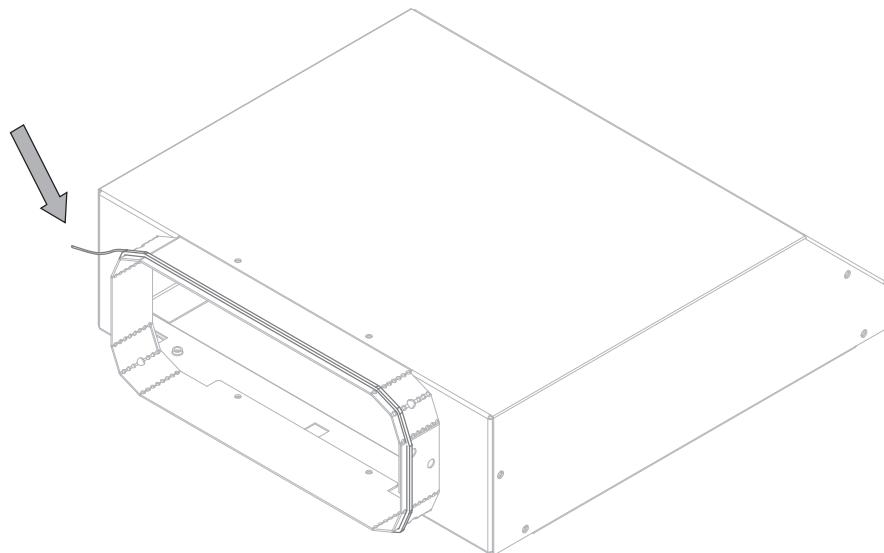
## FR

- ① Le kit du capteur Novy se trouve dans le boîtier de la hotte de cuisine. Le capteur est monté dans le tube rond et doit être transféré sur le conduit plat inclus dans ce kit d'adaptateur. Pour ce faire, procédez comme suit :
- Le capteur est relié magnétiquement au support du capteur. Retirez le capteur de son support en le faisant basculer.
  - Le support du capteur est encliqueté dans le tube rond. Lorsque vous poussez les quatre languettes du support du capteur vers l'intérieur, le support du capteur se libère et peut alors être facilement retiré du tube rond.
- ② Poussez le support du capteur dans le trou rond du conduit plat fourni jusqu'à ce que vous entendiez un clic. Assurez-vous que le support du capteur est correctement positionné dans le conduit plat (voir schéma).
- Enclenchez le capteur dans l'aimant du support du capteur au niveau du conduit plat. Le capteur ne s'enclenche magnétiquement dans le support du capteur que d'une seule manière (voir schéma).

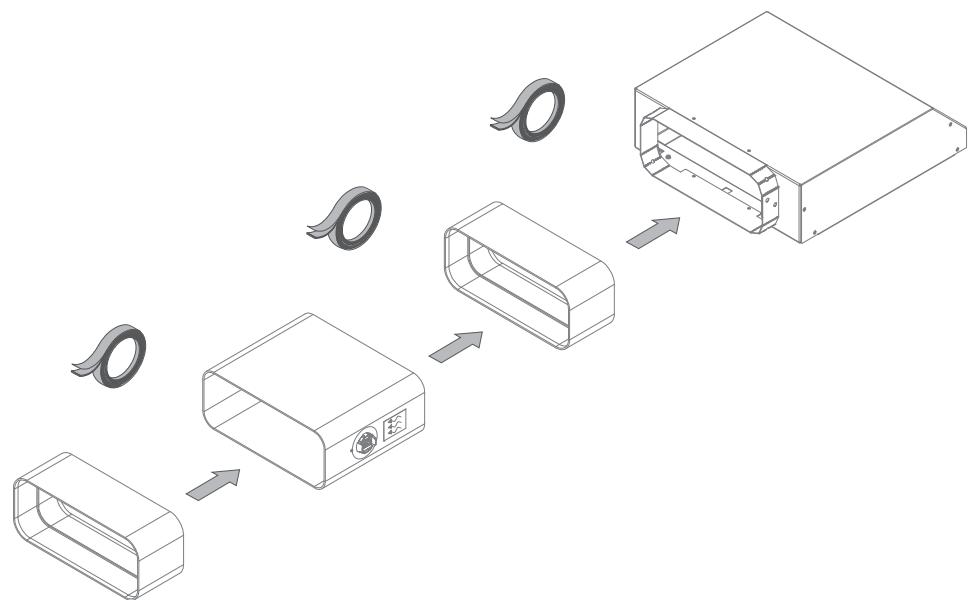
## EN

- ① The box of the cooker hood contains the Novy Sense sensor kit. The sensor is mounted in the round tube and needs to be transferred to the flat duct piece that is included in this adapter kit. Proceed as follows:
- The sensor is magnetically connected to the sensor bracket. Remove the sensor from the sensor bracket by tilting it.
  - The sensor bracket is clicked into the round tube. By pushing the four tabs of the sensor bracket inwards, the sensor bracket is released and can then be easily removed from the round tube.
- ② Push the sensor bracket into the round hole of the flat duct provided until a firm click is heard. Make sure that the sensor bracket is properly positioned in the flat duct (see drawing).
- Click the sensor onto the magnet of the sensor bracket in the flat duct piece. The sensor only magnetically clicks into the sensor bracket in one way. (See drawing).

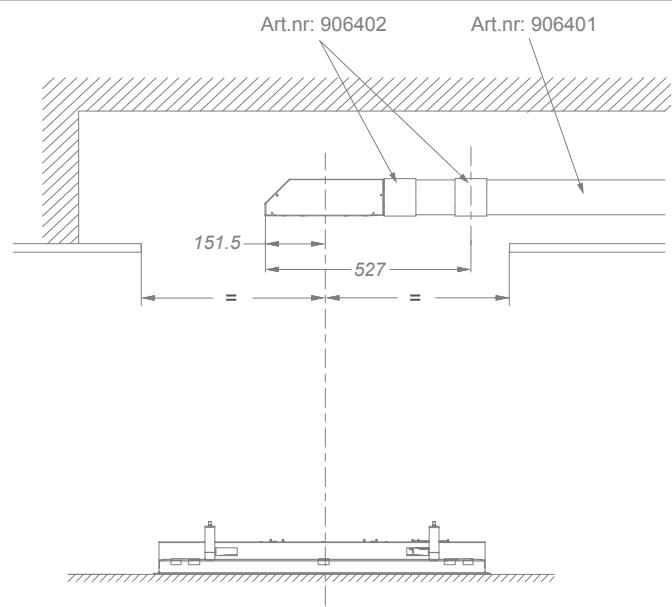
(3)



(4)



(5)



## NL

- (3) Neem de adapter uit de verpakking. Kleef de isolatiestrip (801.006) rondom de aansluituit.
- (4) Monteer de sensor kit met behulp van de meegeleverde verbindingsmof (906.402) aan de aansluituit van de adapter. Let hierbij op de richting van de luchtstroom zoals aangegeven op de sticker van de Novy Sense sensor. De pijl moet stroomafwaarts wijzen. Gebruik de meegeleverde tape voor luchtdichte aansluitingen.
- (5) Zorg dat het platte afvoerkanaal uitmondt boven de uitsparing in het plafond of constructie voor de afzuigkap. Positioneer de adapter met sensor kit in het midden van de uitsparing (zie tekening). Sluit de adapter met de sensor kit aan op het platte kanaal met behulp van het tweede meegeleverde verbindingsstuk (906.402). Gebruik de meegeleverde aluminiumtape (906.292) voor een luchtdichte verbindingen.



**Het platte kanaalstuk van de Novy Sense sensor kit mag beslist niet ingekort worden!**

## DU

- (3) Entnehmen Sie den Adapter aus der Verpackung. Befestigen Sie den Isolierstreifen (801.006) um den Anschlussstutzen.
- (4) Montieren Sie das Sensor-Kit mit der mitgelieferten Anschlussmuffe (906.402) an dem Anschlussstutzen des Adapters. Achten Sie dabei auf die Richtung des Luftstroms, die auf dem Aufkleber des Novy Sense-Sensors angegeben ist. Der Pfeil muss nach unten zeigen. Verwenden Sie das mitgelieferte Aluminiumklebeband, um luftdichte Anschlüsse herzustellen.
- (5) Stellen Sie sicher, dass der flache Abluftkanal über der Ausschnittöffnung in der Decke oder der Konstruktion für die Dunstabzugshaube endet. Positionieren Sie den Adapter mit Sensor-Kit in der Mitte der Ausschnittöffnung (siehe Zeichnung). Verbinden Sie den Sensor-Kit-Adapter durch das zweite mitgelieferte Anschlussstück (906.402) mit dem flachen Abluftkanal. Verwenden Sie das mitgelieferte Aluminiumklebeband (906.292), um luftdichte Anschlüsse herzustellen.



**Das flache Abluftkanalstück des Novy Sense Sensor-Kits darf unter keinen Umständen kurz abgeschnitten werden.**

## FR

- (3) Enlevez l'adaptateur de son emballage. Collez la bande isolante (801.006) autour du raccord.
- (4) Montez le kit du capteur à l'aide du manchon de connexion fourni (906.402) sur le raccord de l'adaptateur. Faites attention à respecter la direction du flux d'air indiquée sur l'autocollant du capteur Novy Sense. La flèche doit pointer vers le bas. Utilisez le ruban d'aluminium fourni pour réaliser une connexion étanche à l'air.
- (5) Veillez à ce que le conduit d'évacuation plat se termine au-dessus de l'ouverture de la découpe réalisée dans le plafond ou la structure destinée à la hotte de cuisine. Positionnez l'adaptateur avec le kit du capteur au centre de l'ouverture de la découpe (voir schéma). Connectez l'adaptateur du kit du capteur au conduit plat en utilisant la deuxième pièce de raccord (906.402) fournie. Utilisez le ruban d'aluminium fourni (906.292) pour réaliser une connexion étanche à l'air.



**Le conduit plat du kit du capteur Novy Sense ne doit, en aucun cas, être coupé trop court.**

## EN

- (3) Remove the adapter from the packaging. Stick the insulating strip (801.006) around the connection nozzle.
- (4) Mount the sensor kit using the supplied connection sleeve (906.402) to the connection nozzle of the adapter. Pay attention to the direction of the air flow as indicated on the sticker of the Novy Sense sensor. The arrow must point downwards. Use aluminium tape supplied for airtight connections.
- (5) Make sure that the flat exhaust duct ends above the cut-out opening in the ceiling or construction for the cooker hood. Position the adapter with sensor kit in the centre of the cut-out opening (see drawing). Connect the sensor kit adapter to the flat duct using the second connecting piece (906.402) that is supplied. Use the aluminium tape supplied (906.292) for an airtight connections.



**The flat duct piece of the Novy Sense sensor kit may not be cut short under any circumstances.**

NL

**⚠** Demonteer eerst de motorunit van de afzuigkap voordat u de afzuigkap monteert. Volg hiervoor de instructies op zoals deze vermeld staan in de montage handleiding van afzuigkap. Hou de 4 verwijderde schroeven apart. Je hebt ze later nodig.

FR

**⚠** Commencez par démonter le bloc moteur de la hotte de cuisine avant d'installer la hotte de cuisine. Suivez les instructions qui figurent dans le manuel d'installation de la hotte de cuisine. Mettez les 4 vis que vous venez d'enlever de côté. Vous en aurez besoin plus tard.

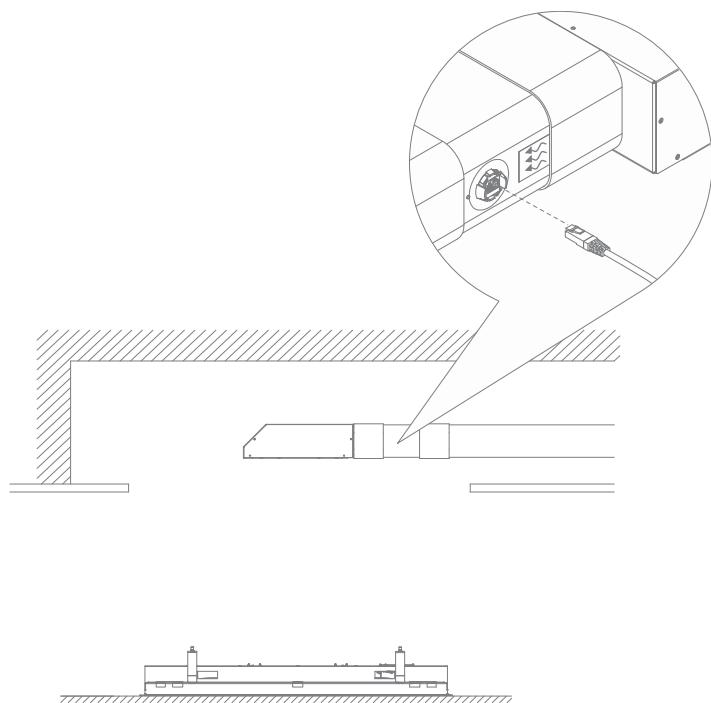
DU

**⚠** Lösen Sie zunächst die Motoreinheit von der Dunstabzugshaube, bevor Sie die Dunstabzugshaube selbst installieren. Befolgen Sie die Anweisungen im Installationshandbuch der Dunstabzugshaube. Bewahren Sie die vier entfernten Schrauben separat auf. Sie werden sie später brauchen.

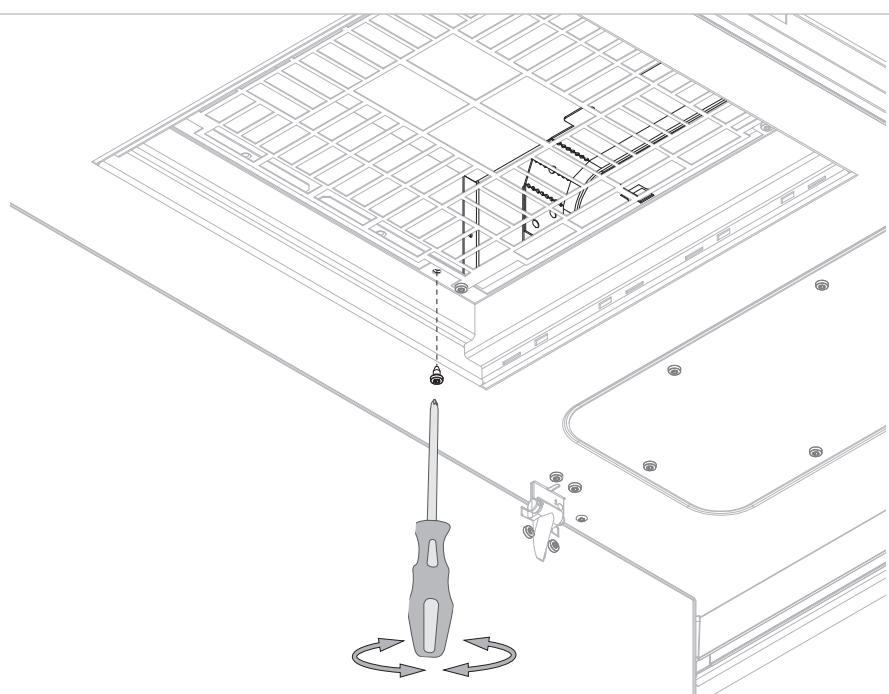
EN

**⚠** First dismount the motor unit from the cooker hood before installing the cooker hood. Follow the instructions in the installation manual for the cooker hood. Keep the 4 removed screws separate. You will need them later.

(6)



(7)



## NL

- ⑥ Plaats de afzuigkap zo dicht mogelijk bij de uitsparing in het plafond en sluit de kabel van de sensor kit aan op de daarvoor bestemde connectoraansluiting in de sensor kit. Fixeer met tape deze kabel op de behuizing van de afzuigkap. Monteer vervolgens de afzuigkap in de uitsparing en draai de klemschroeven van de afzuigkap aan. Volg hiervoor de instructies op zoals deze vermeld staan in de montage handleiding van afzuigkap.
- ⑦ Open de onderplaat door deze met twee handen voorzichtig naar beneden te trekken en neem de aluminium vetfilters uit de plafondunit.

Achter het afschermraster ziet u de adapter. Corrigeer de adapter zodat de bevestigingsgaatjes van de adapter overeenkomen met de 4 gaatjes in de mantel van de afzuigkap. Maak met de 4 apart gehouden schroeven (906116) de adapter vast aan de afzuigkap.

De adapter is nu gemonteerd op de afzuigkap. Plaats de vetfilters en sluit de onderplaat.

## DU

- ⑥ Platzieren Sie die Dunstabzugshaube möglichst nahe an der Ausschnittöffnung und schließen Sie das Kabel des Sensor-Kits an den im Sensor-Kit mitgelieferten Anschlussstecker an. Befestigen Sie das Kabel mit Klebeband am Gehäuse der Dunstabzugshaube. Montieren Sie anschließend die Dunstabzugshaube in der Ausschnittöffnung und ziehen Sie die Klemmschrauben der Dunstabzugshaube an. Dazu befolgen Sie die Anweisungen im Installationshandbuch der Dunstabzugshaube.
- ⑦ Öffnen Sie die Grundplatte, indem Sie diese vorsichtig mit zwei Händen nach unten ziehen, und entfernen Sie die Aluminiumfettfilter von der Deckeneinheit.

Hinter dem Sicherheitsgitter ist der Adapter sichtbar. Positionieren Sie den Adapter so, dass die Montagelöcher des Adapters mit den vier Löchern in der Hülle der Dunstabzugshaube übereinstimmen. Sichern Sie den Adapter mit den vier Schrauben (906.116), die Sie separat aufbewahrt haben.

Der Adapter ist jetzt auf der Dunstabzugshaube montiert.  
Setzen Sie die Fettfilter wieder ein und schließen Sie die Grundplatte.

## FR

- ⑥ Placez la hotte de la cuisine aussi près que possible de l'ouverture de la découpe et branchez le câble du kit du capteur sur la prise du connecteur fourni dans le kit du capteur. Utilisez du ruban adhésif pour fixer ce câble sur le caisson de la hotte de cuisine. Montez ensuite la hotte de la cuisine dans l'ouverture de la découpe et serrez les vis de serrage de la hotte. Pour ce faire, suivez les instructions qui figurent dans le manuel d'installation de la hotte de cuisine.
- ⑦ Ouvrez le panneau inférieur en le poussant délicatement vers le bas à l'aide des deux mains et retirez les filtres à graisse en aluminium de l'unité de toit.

L'adaptateur se trouve derrière la grille de sécurité. Placez l'adaptateur de sorte que les trous de montage de ce dernier correspondent aux 4 trous qui se trouvent dans le manteau de la hotte. Fixez l'adaptateur à l'aide des 4 vis de serrage (906116) que vous avez mises de côté.

L'adaptateur est à présent installé sur la hotte de cuisine.  
Remettez les filtres à graisse en place et refermez le panneau inférieur.

## EN

- ⑥ Place the cooker hood as close as possible to the cut-out opening and connect the cable of the sensor kit to the connection socket provided in the sensor kit. Use tape to fixate this cable to the casing of the cooker hood. Then mount the cooker hood in the cut-out opening and tighten the clamping screws of the cooker hood. To do so, follow the instructions in the installation manual for the cooker hood.
- ⑦ Open the bottom panel by gently pulling it down with two hands and remove the aluminium grease filters from the ceiling unit.

Behind the safety grill you can see the adapter. Position the adapter so that the mounting holes of the adapter correspond to the 4 holes in the mantle of the cooker hood. Secure the adapter using the 4 screws (906116), which are held separately.

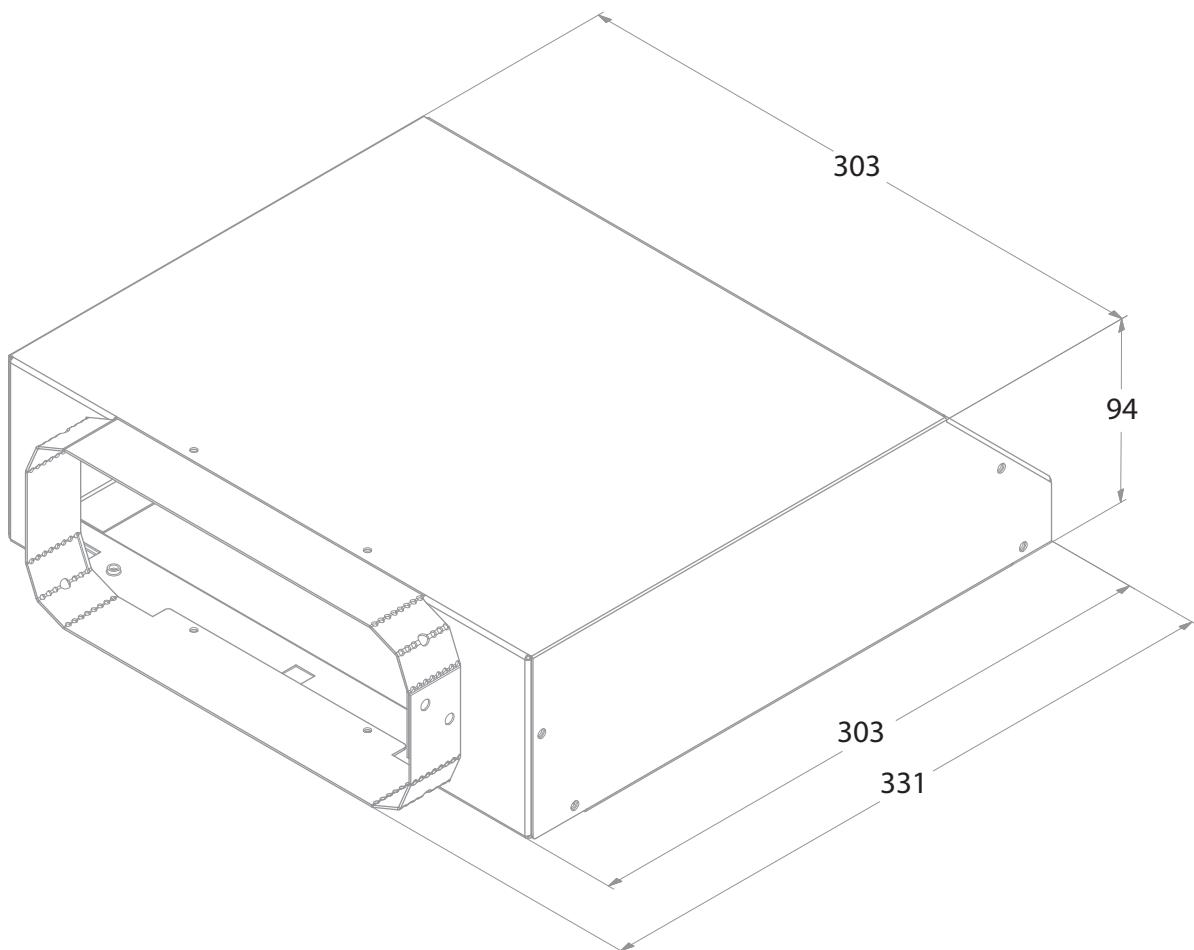
The adapter is now mounted on the cooker hood. Replace the grease filters and close the bottom panel.

---

## Afmetingen - Dimensions - Abmessungen - Dimensions

---

6930050





**NOVY**

**NOVY nv**

Noordlaan 6  
B - 8520 KUURNE  
Tel. 056/36.51.00  
Fax 056/35.32.51  
  
E-mail: novy@novy.be  
<http://www.novy.be>

France: Tél: 0320.940662  
Deutschland und Österreich: Tel: +49 (0)511.54.20.771  
Nederland: Tel.: +31 (0)88-0119110  
United Kingdom: +44 (0)207 866 2493  
España: Tel.: +34 938 700 895  
Italia: Tel.: +39 039.20.57.501

NOVY nv behoudt zich het recht voor te allen tijde en zonder voorbehoud de constructie en de prijzen van haar producten te wijzigen.  
NOVY SA se réserve le droit de modifier à tout moment et sans réserve la fabrication et les prix de ses produits.  
Die NOVY AG behält sich das Recht vor, zu jeder Zeit und ohne Vorbehalt die Konstruktion und die Preise ihrer Produkte zu ändern.  
NOVY nv reserves the right at any time and without reservation to change the structure and the prices of its products.